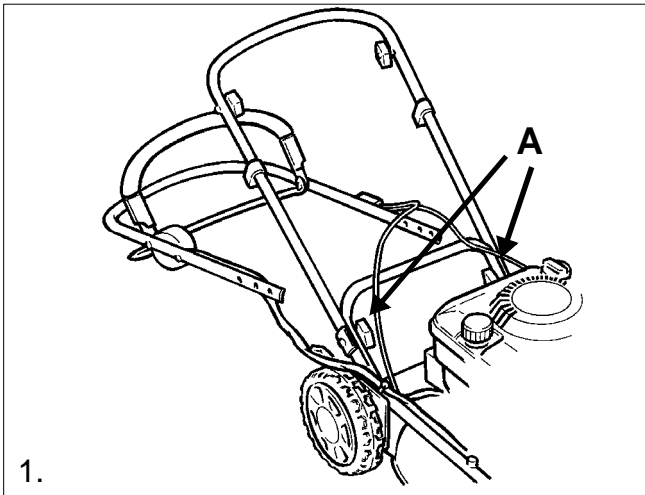


STIGA

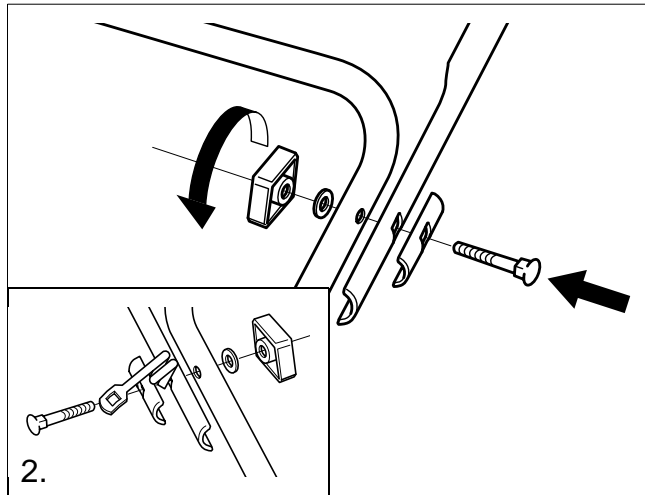


Multiclip

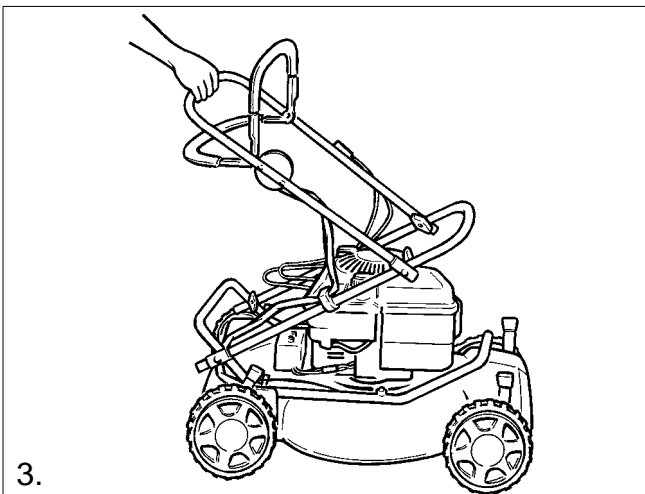
46 S
46 SE



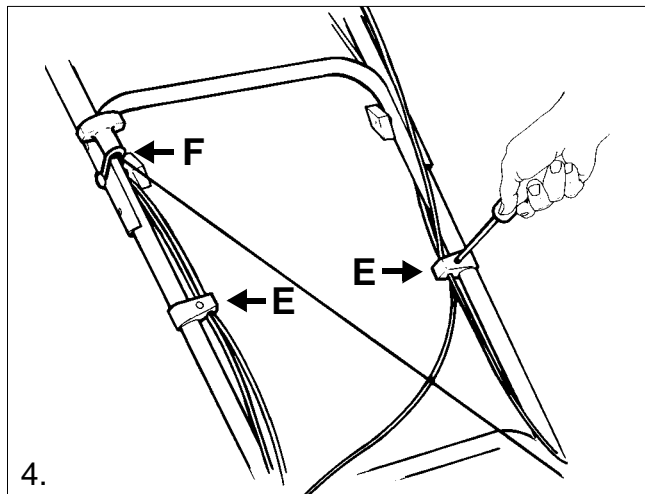
1.



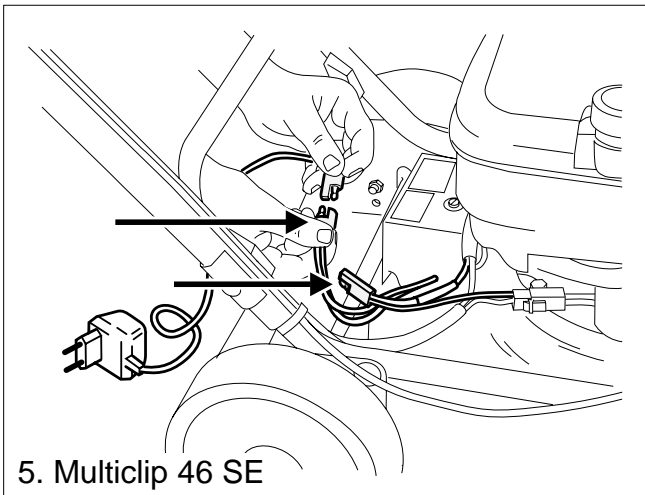
2.



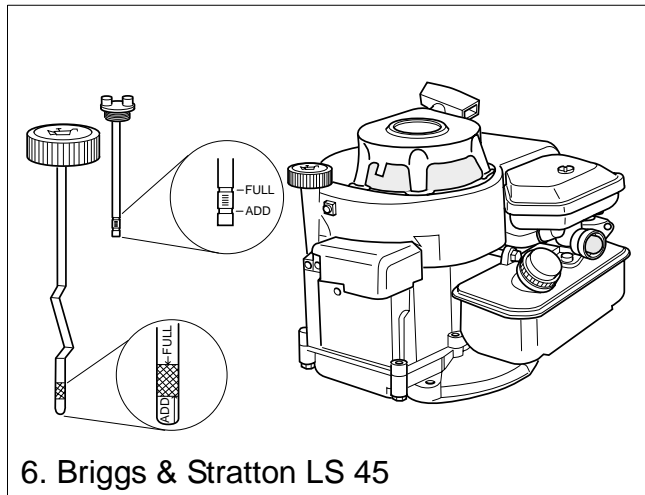
3.



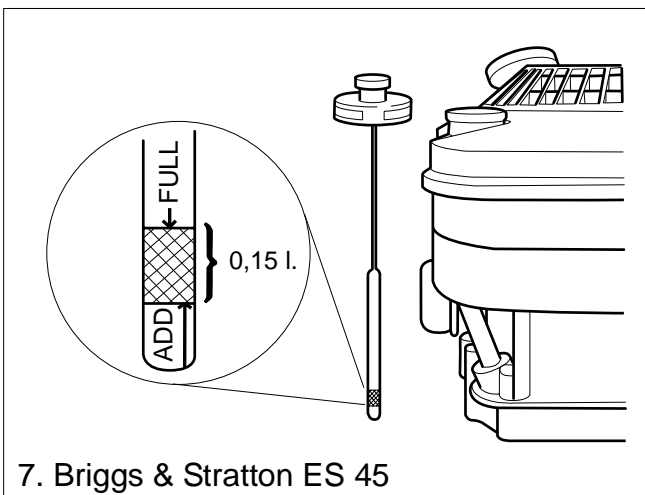
4.



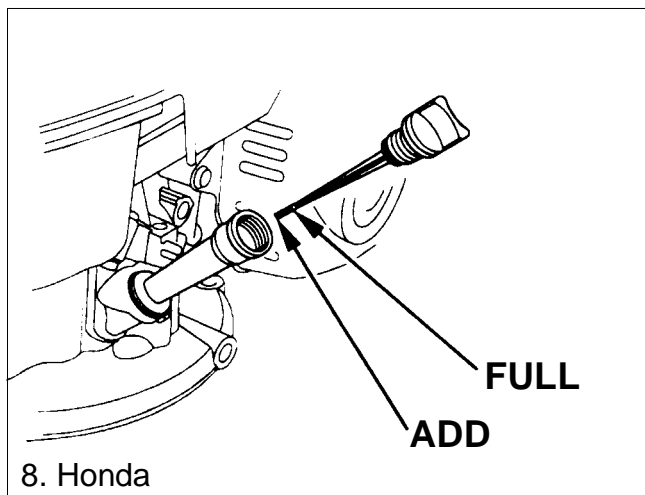
5. Multiclip 46 SE



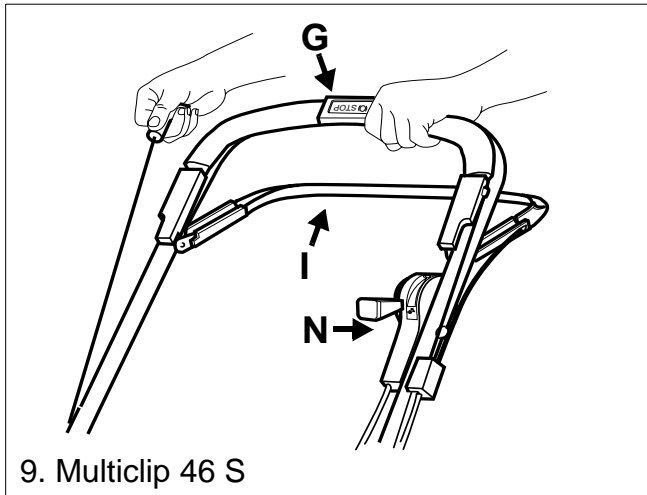
6. Briggs & Stratton LS 45



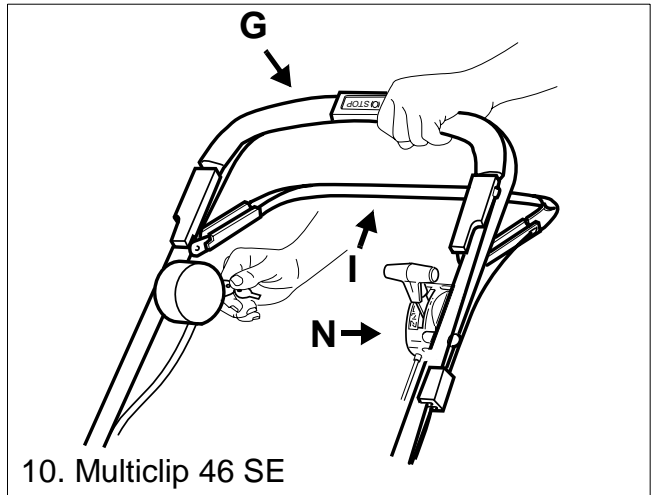
7. Briggs & Stratton ES 45



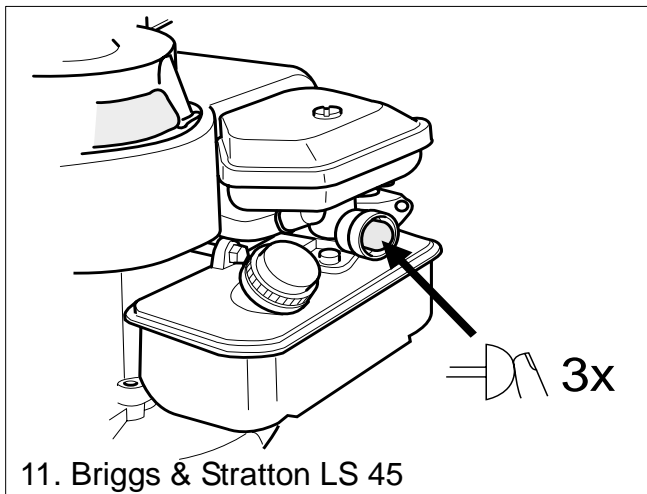
8. Honda



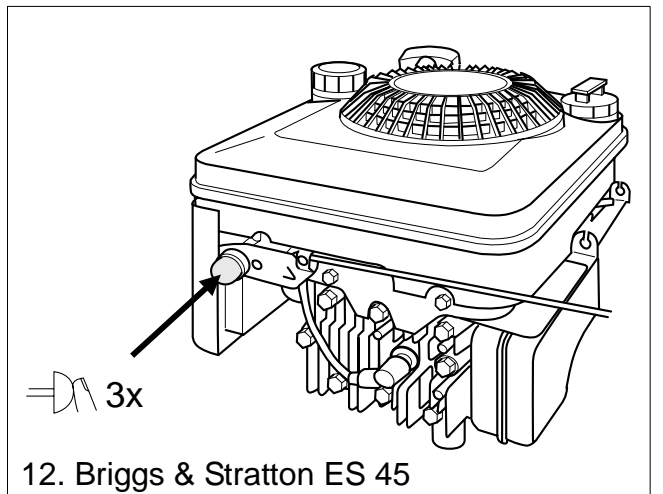
9. Multiclip 46 S



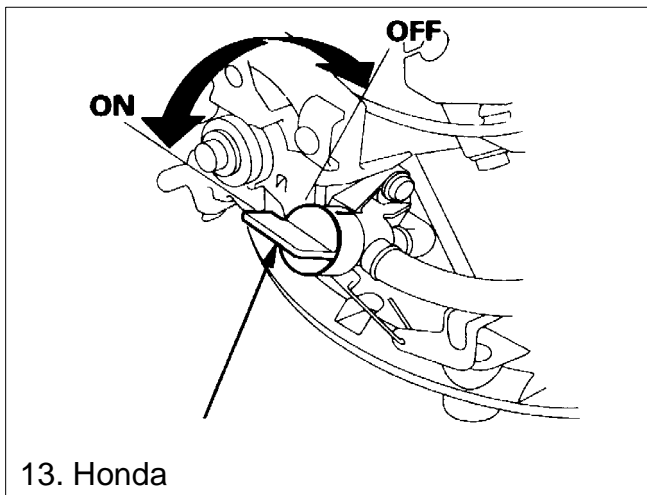
10. Multiclip 46 SE



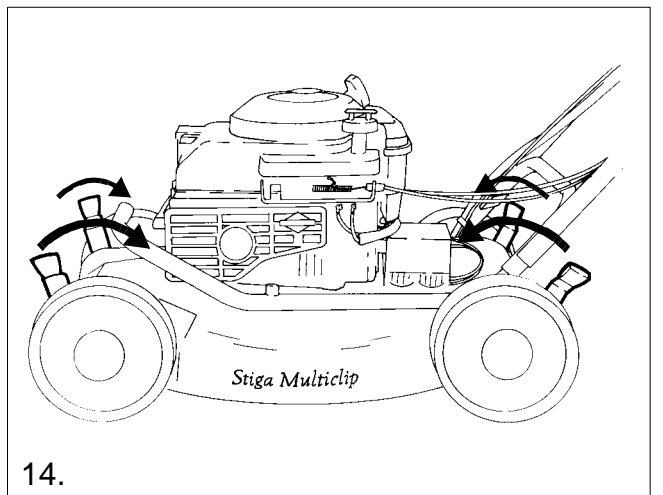
11. Briggs & Stratton LS 45



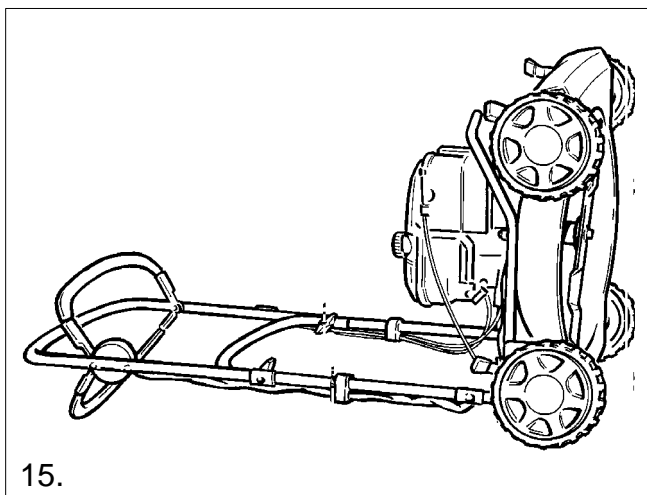
12. Briggs & Stratton ES 45



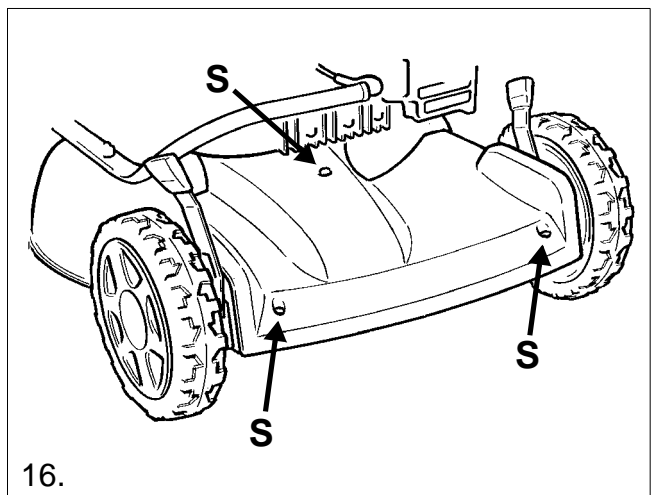
13. Honda



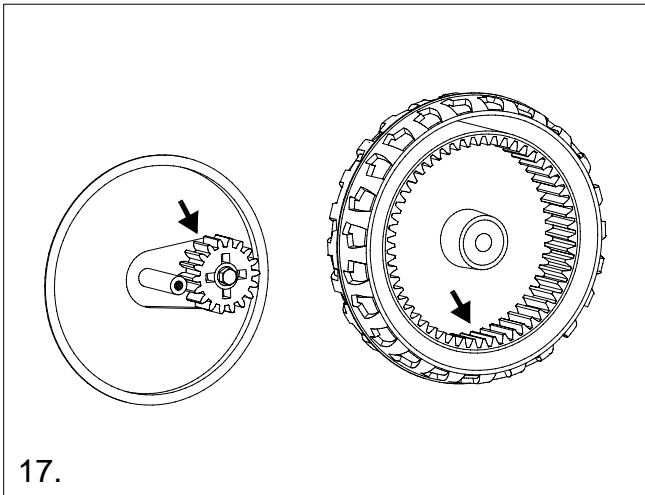
14.



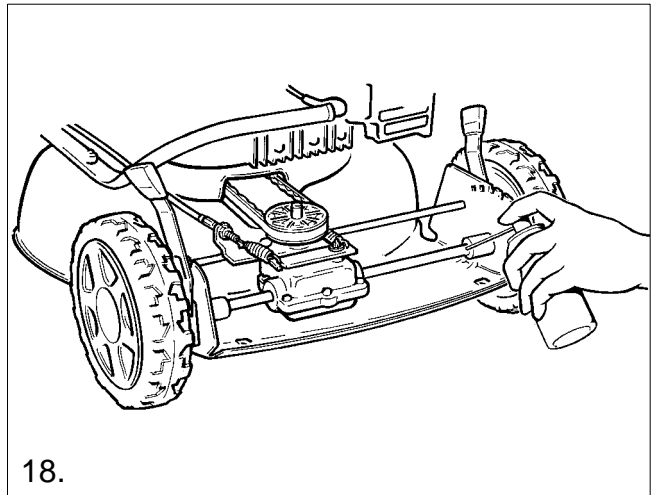
15.



16.



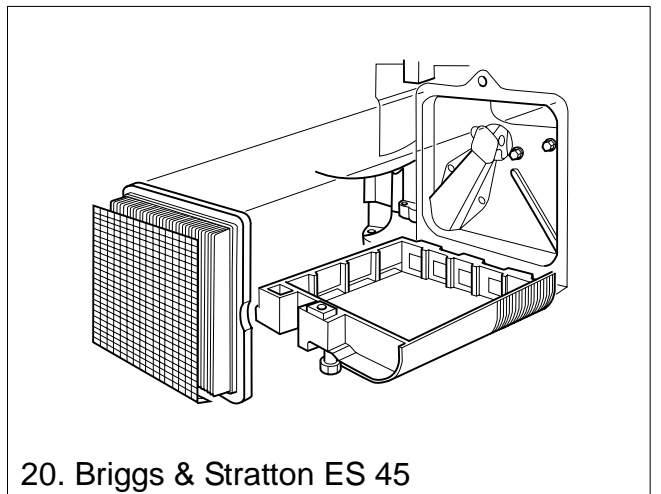
17.



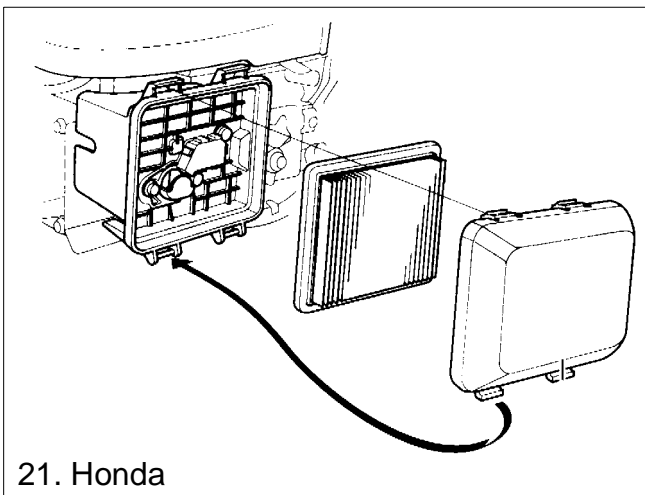
18.



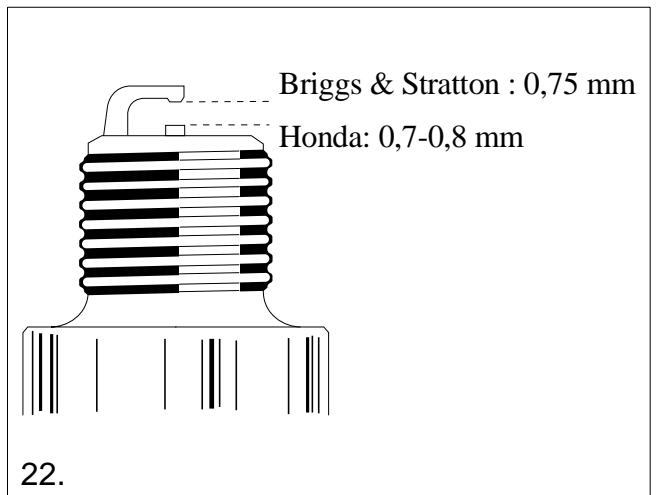
19. Briggs & Stratton LS 45



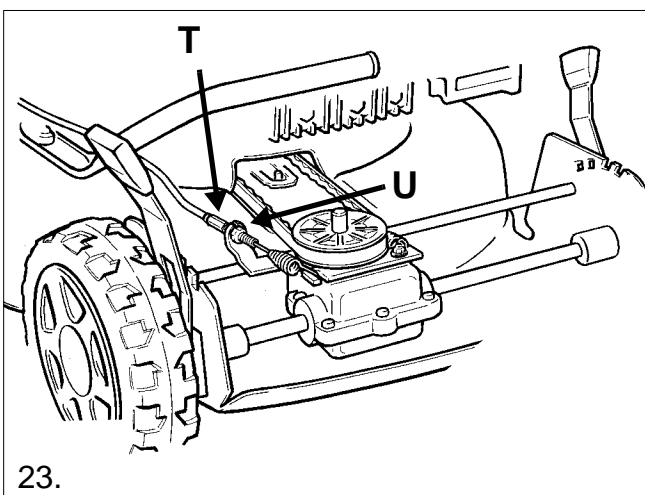
20. Briggs & Stratton ES 45



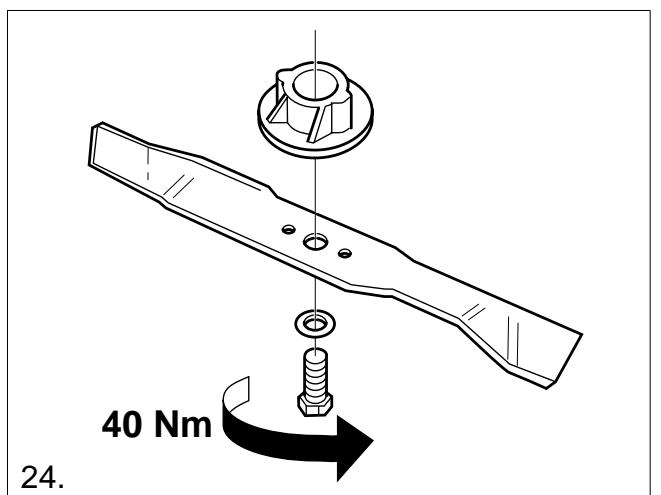
21. Honda



22.



23.



24.

SYMBOLE

Na maszynie znajdują się następujące symbole, których zadaniem jest przypomnienie o konieczności zachowania ostrożności podczas jej używania.

Znaczenie symboli:



Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do używania maszyny należy zapoznać się z



Instrukcją obsługi i instrukcją bezpieczeństwa.



Ostrzeżenie! Przy maszynie powinien znajdować się tylko operator. Należy uważać na przedmioty wyrzucane przez wirującą ostrze.



Ostrzeżenie! Nie wkładać rąk ani nóg pod platformę w trakcie pracy maszyny.



Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do naprawy należy zdjąć kabel korpusu świecy zapłonowej ze świecy.



WAŻNE

Niektóre modele nie są wyposażone w cięgło gazu. Prędkość silnika została w nich tak ustawiona, żeby zapewnić optymalną pracę i minimalną emisję spalin.

MONTAŻ

UCHWYT

Unieść część górną uchwytu i umieścić ją z tyłu maszyny. Złożyć część dolną i dokręcić kółka blokujące **A** (rys. 1).

Następnie przymocować część górną. Z prawej strony znajduje się również uchwyt do rozrusznika (rys. 2).

Pozycja przechowywania: Poluzować kółka blokujące w części dolnej uchwytu i złożyć go do przodu. Następnie poluzować kółka blokujące w części górnej i złożyć go w tył (rys. 3).

UWAGA! Należy uważać, żeby podczas składania lub rozkładania uchwytu nie przyciąć, ani nie zerwać linek.

STEROWANIE

Zamocować przewody i kabel elektryczny (Multiclip 46 SE) w uchwytach **E** (rys. 4). Zamocować rączkę rozrusznika w uchwycie **F** po prawej stronie uchwytu kosiarki.

AKUMULATOR (Multiclip 46 SE)



Elektrolit w akumulatorze to toksyczna i powodująca korozję substancja. Może on być przyczyną poważnych uszkodzeń w wyniku korozji. Należy unikać wszelkiego kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Przed pierwszym uruchomieniem kosiarki, akumulator należy ładować przez 24 godziny. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji KONSERWACJA pod nagłówkiem AKUMULATOR.

KORZYSTANIE Z KOSIARKI

PRZED URUCHOMIENIEM

NAPEŁNIĆ OLEJEM SKRZYNIĘ KORBOWĄ



Kosiarka dostarczana jest z pustą, nie napełnioną olejem skrzynią korbową. Przed pierwszym uruchomieniem silnika należy napełnić skrzynię olejem.

1. Wyjąć wskaźnik poziomu oleju (rys. 6, 7, 8).
2. Napełnić skrzynię korbową silnika olejem dobrej jakości w ilości 0,55 litra (klasy SE, SF lub SG). Należy używać oleju SAE 30 lub SAE 10W-30.
3. Napełniać powoli do oznaczenia "FULL/MAX". Uważać, żeby nie przelać.

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU

Przed przystąpieniem do korzystania z maszyny należy sprawdzić, czy poziom oleju mieści się między oznaczeniami "FULL/MAX" oraz "ADD/MIN" na wskaźniku. Kosiarka powinna stać na równym podłożu.

Wyjąć i wytrzeć wskaźnik poziomu oleju (rys. 6, 7, 8). Wsunąć go do końca i dokręcić. Następnie wskaźnik należy ponownie odkręcić i wyciągnąć. Odczytać poziom oleju. Jeśli poziom jest niski, olej należy uzupełnić do oznaczenia "FULL/MAX".

UZUPEŁNIANIE PALIWA



Nigdy nie należy zdejmować korka wlewu ani uzupełniać paliwa podczas pracy silnika lub kiedy silnik jest jeszcze ciepły.

Nigdy nie należy maksymalnie napełniać zbiornika. Należy pozostawić trochę przestrzeni na ewentualne rozszerzanie się paliwa.


Najlepiej jest stosować paliwo nieszkodliwe dla środowiska, tj. alkiilat. Ten rodzaj paliwa charakteryzuje się składem, który jest mniej szkodliwy dla ludzi i przyrody. Nie zawiera on dodatku ołowiu, alkoholi ani eterów, alkenów ani benzenu.



UWAGA! Przy zmianie paliwa ze zwykłej benzyny bezołowiowej (95) na benzynę ekologiczną należy postępować dokładnie wg zaleceń producenta paliwa.

95-oktanowa benzyna bezołowiowa również może być stosowana. Nigdy nie należy używać benzyny do silników dwusuwowych, zmieszanej z olejem. **UWAGA!** Należy pamiętać, że zwykła benzyna bezołowiowa jest nietrwała; nie należy kupować więcej paliwa, niż można zużyć w ciągu trzydziestu dni.

URUCHAMIANIE SILNIKA (Briggs & Stratton)

1. Ustawić kosiarkę na równym, stabilnym podłożu. Nie należy rozpoczynać koszenia od wysokiej trawy.
2. Sprawdzić, czy kabel korpusu świecy zapłonowej został podłączony.
3. Jeśli urządzenie jest wyposażone w cięgło gazu, należy ustawić je **N** na największy gaz  (rys. 9, 10).
4. Uruchamianie zimnego silnika: 6 razy mocno nacisnąć pompkę (rys. 11, 12).

Przy uruchamianiu ciepłego silnika korzystanie z pompki nie jest konieczne. Jeśli silnik zatrzyma się z powodu braku paliwa, należy je uzupełnić i trzykrotnie nacisnąć pompkę.

5. Przyciągnąć rączkę Start/Stop **G** w stronę uchwytu. **UWAGA!** Żeby zapobiec przerwaniu pracy silnika, rączka Start/Stop **G** musi pozostać w tej pozycji (rys. 9, 10).

6. Dla ułatwienia można nacisnąć na uchwyt, żeby przednie koła nieco się uniosły nad podłoże. Nie należy rozpoczynać koszenia od gęstej trawy.

Multiclip 46 S Chwycić za uchwyt rozrusznika i uruchomić silnik, energicznie ciągnąc za linkę.


Multiclip 46 SE: Uruchomić silnik, przekręcając kluczyk zapłonu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Gdy tylko silnik się uruchomi należy puścić kluczyk. Podczas uruchamiania należy krótko przytrzymać przekręcony kluczyk, co zapobiegnie rozładowaniu akumulatora.

7. W celu osiągnięcia najlepszych rezultatów podczas koszenia, silnik zawsze powinien pracować na najwyższych obrotach.



Trzymać dłonie i stopy z dala od obracających się noży. Nigdy nie należy wkładać dłoni ani stóp pod osłonę noży lub do wyrzutnika trawy podczas pracy silnika.

URUCHAMIANIE SILNIKA (Honda)

1. Ustawić kosiarkę na równym, stabilnym podłożu. Nie należy rozpoczynać koszenia od wysokiej trawy.
2. Sprawdzić, czy kabel korpusu świecy zapłonowej został podłączony.
3. Otworzyć zawór paliwowy (rys. 13).
4. Ustawić cięgło gazu **N** w pozycji ssania . **UWAGA!** Jeśli silnik jest ciepły, nie jest konieczne używanie ssania (rys. 9).
5. Przyciągnąć rączkę Start/Stop **G** w stronę uchwytu. **UWAGA!** Żeby zapobiec przerwaniu pracy silnika, rączka Start/Stop **G** musi pozostać w tej pozycji (rys. 9).
6. Chwycić za uchwyt rozrusznika i uruchomić silnik, energicznie ciągnąc za linkę.
7. Po uruchomieniu silnika, cięgło gazu należy przesunąć wstecz, aż osiągnie on maksymalne obroty. **UWAGA!** Silnik zawsze powinien pracować na maksymalnych obrotach w celu uniknięcia niepożądanych wibracji urządzenia.



Trzymać dłonie i stopy z dala od obracających się noży. Nigdy nie należy wkładać dłoni ani stopy pod osłonę noża podczas pracy silnika.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE BIEGU

Włączyć napęd, dociskając rączkę sprzęgła **I** w stronę uchwyty. Wyłączyć napęd, puszczając rączkę sprzęgła **I** (rys. 9, 10).

Dociskając uchwyt w taki sposób, żeby koła uniosły się nieco nad podłoże, możliwe jest zawracanie, cofanie, koszenie wokół drzew, itp., bez wyłączania biegu.

ZATRZYMYWANIE SILNIKA



Po wyłączeniu silnika, może on być bardzo gorący. Nie należy dotykać tłumika, cylindra ani kołnierzy chłodzących. Może to spowodować oparzenia.

1. Puścić rączkę Start/Stop **G**, żeby zatrzymać silnik (rys. 9, 10). Rączki nie należy blokować (tzn. pozostawiać dociśniętej do uchwyty), ponieważ uniemożliwi to zatrzymanie silnika.

Honda: Zamknąć zawór paliwowy.

2. Jeśli kosiarka pozostaje bez nadzoru, należy zdjąć kabel korpusu świecy zapłonowej ze świecy.

Multiclip 46 SE: Należy również wyjąć kluczyk.



Jeśli rączka Start/Stop przestanie działać, należy zatrzymać silnik, zdejmując kabel korpusu świecy zapłonowej ze świecy. Kosiarkę należy natychmiast zawieźć do autoryzowanego warsztatu do naprawy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

Przed przystąpieniem do koszenia trawy należy usunąć wszelkie kamienie, zabawki i inne twarde przedmioty.

Maszyna z systemem MULTICLIP kosi trawę, siecze ją na drobno i wydmuchuje na trawnik. Nie trzeba już zbierać skoszonej trawy.

Żeby osiągnąć jak najlepsze efekty podczas pracy z systemem MULTICLIP, należy przestrzegać następujących zasad:

1. Utrzymywać silnik na wysokich obrotach (na pełnym gazie).
2. Nie przycinać trawy zbyt krótko. Nie należy jej skracać o więcej niż 1/3 długości.

3. Pamiętać, żeby wewnętrzna część osłony kosiarki zawsze była czysta.
4. Zawsze używać dobrze naostrzonych noży.
5. Należy unikać koszenia mokrej trawy. Mokra trawa łatwo przykleja się do wnętrza obudowy, niekorzystnie wpływając na jakość koszenia.

WYSOKOŚĆ KOSZENIA



Przed przystąpieniem do regulacji wysokości koszenia należy wyłączyć silnik.

Nie należy ustawiać wysokości koszenia na zbyt niską, ponieważ nóż może dotykać nierównego podłoża.

Kosiarka wyposażona jest w funkcję szybkiego ustawiania 4 wysokości koszenia dla każdego koła.

UWAGA! Regulacja wysokości koszenia na osi tylnej odbywa się w przeciwnym kierunku, niż na osi przedniej. Należy pamiętać, żeby wysokość koszenia była jednakowa na wszystkich kołach (rys. 14).

KONSERWACJA



Przed przystąpieniem do serwisowania silnika lub kosiarki należy najpierw wyłączyć silnik i zdjąć kabel korpusu świecy zapłonowej ze świecy.

Multiclip 46 SE: Przed przystąpieniem do serwisowania silnika lub kosiarki bezwzględnie należy odłączyć zacisk akumulatora od zacisku na silniku (rys. 5).

Jeśli kosiarka będzie podnoszona np. podczas transportu, również należy zatrzymać silnik i zdjąć kabel korpusu świecy zapłonowej.

Jeśli maszynę trzeba przechylić w celu wymiany noża, wymiany oleju, czyszczenia, itp., należy zwolnić kółka blokujące i złożyć uchwyt do przodu, przechylając kosiarkę w tył, aż oprze się na uchwycie (rys. 15).

CZYSZCZENIE

Kosiarkę należy czyścić po każdorazowym użyciu. Dotyczy to szczególnie wewnętrznej strony osłony kosiarki. Opłukać do czysta wodą z węża ogrodowego. Zapewni to dłuższą pracę i lepsze działanie kosiarki.

UWAGA! Nie należy czyścić silnym strumieniem wody. Jeśli trawa przyschła do osłony kosiarki, można ją zeszkrobać. W razie potrzeby można pomalować wewnątrz osłony, żeby zapobiec korozji.



Należy regularnie czyścić tłumik, usuwając trawę, brud i łatwopalne zabrudzenia.

UWAGA! Raz lub dwa razy do roku należy czyścić wewnątrz osłony przekładni. Wysokość koszenia ustawić na minimum. Odkręcić śrubki i zdjąć osłonę przekładni (rys. 16). Czyścić szczotką lub sprężonym powietrzem.

Raz na sezon należy dokładnie wyczyścić koła napędowe. Zdjąć kołpak, wykręcić śrubę i zdjąć podkładkę i koło. Oczyścić koło zębate i obręcz z trawy i brudu, używając do tego szczotki lub sprężonego powietrza (rys. 17). Założyć koła.

SYSTEM CHŁODZĄCY

System chłodzący silnika należy czyścić przed każdym uruchomieniem maszyny. Kołnierze chłodzące cylindra oraz wlot powietrza należy oczyścić z resztek trawy, brudu, itp.

SMAROWANIE

Wysokość koszenia ustawić na minimum. Odkręcić śrubki i zdjąć osłonę przekładni. Przynajmniej raz w sezonie należy smarować wał napędowy przy łożyskach ślizgowych olejem/olejem w sprayu (rys. 18).

WYMIANA OLEJU



Olej należy wymieniać przy pustym zbiorniku paliwa, kiedy silnik jest jeszcze ciepły. Należy pamiętać, że nieostrożne obchodzenie się z gorącym olejem może prowadzić do oparzeń.

Pierwszą wymianę oleju należy przeprowadzić po 5 godzinach pracy, a następne co 50 godzin lub raz na sezon. Wyjąć wskaźnik poziomu oleju, przechylić kosiarkę i wylać olej do zbiornika. Należy uważać, żeby olej nie wyciekł na trawę.

Nalać nowy olej: Należy używać oleju SAE 30 lub SAE 10W-30. Skrzynia korbowa mieści ok. 0,55 litra. Napełniać do oznaczenia "FULL/MAX" na wskaźniku poziomu oleju. Uważać, żeby nie przelać.

FILTR POWIETRZA

Budny lub zapchany filtr powietrza zmniejsza wydajność silnika oraz zwiększa jego zużycie.

Briggs & Stratton LS 45: Ostrożnie wyjąć filtr powietrza, żeby zabrudzenia nie spadły do gaźnika (rys. 19). Wyjąć filtr piankowy i wyprać go w wodzie z płynem piorącym. Wysuszyć. Filtr należy połączyć odrobiną oleju i wcisnąć. Ponownie złożyć filtr powietrza.

Filtr należy prać co trzy miesiące lub co 25 godzin pracy, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Należy robić to częściej, jeśli silnik używany jest na podłożu pylistym.

Briggs & Stratton ES 45: Poluzować śrubkę i złożyć osłonę filtra powietrza. Ostrożnie wyjąć filtr (rys. 20). Postukać nim o płaską powierzchnię. Jeśli filtr nadal jest brudny, należy wymienić go na nowy.

Filtr należy czyścić co trzy miesiące lub co 25 godzin pracy, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Należy robić to częściej, jeśli kosiarka używana jest na podłożu pylistym.

Honda: Zdjąć osłonę i wyjąć filtr. (rys. 21). Ostrożnie sprawdzić, czy nie ma w nim dziur ani innych uszkodzeń. Uszkodzony filtr należy wymienić.

Żeby usunąć brud, należy kilka razy lekko uderzyć filtrem o twardą powierzchnię lub użyć sprężonego powietrza, wydmuchując zabrudzenia. Nie wolno używać szczotki, ponieważ spowoduje to głębsze wnikięcie brudu między włókna. Jeśli filtr jest bardzo brudny, należy go wymienić.

Filtr powietrza należy czyścić co 25 godzin pracy lub raz na sezon. Należy robić to częściej, jeśli silnik używany jest na podłożu pylistym.

KORPUS ŚWIECY ZAPŁONOWEJ



Nidzy nie należy wyjmować korpusu świecy zapłonowej lub kabla korpusu świecy podczas sprawdzania, czy jest iskra. Należy używać do tego odpowiedniego przyrządu.

Korpus świecy zapłonowej należy regularnie czyścić (co 100 godzin pracy). Do czyszczenia należy używać szczotki drucianej. Ustawić prawidłową przerwę iskrową (rys. 22).

Korpus świecy należy wymienić, jeśli elektrody są nadmiernie spalone lub jeśli jest on uszkodzony. Zalecenia producenta silnika:

Briggs & Stratton: Champion J19LM (RJ19LM), przerwa iskrowa 0,75 mm.

Honda: BPR6ES (NGK).
Przerwa iskrowa 0,7-0,8 mm.

AKUMULATOR (Multiclip 46 SE)



Elektrolit w akumulatorze to toksyczna i powodująca korozję substancja. Może on być przyczyną poważnych uszkodzeń w wyniku korozji. Należy unikać wszelkiego kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Podczas normalnej pracy w sezonie akumulator ładowany jest przez silnik. Jeśli nie można uruchomić silnika przy pomocy kluczyka zapłonu, przyczyną może być rozładowany akumulator. Podłączyć ładowarkę do zacisku akumulatora i ładować przez 24 godziny (rys. 5). Po zakończeniu ładowania należy podłączyć zacisk akumulatora do zacisku na silniku.

UWAGA! Nie wolno podłączać ładowarki akumulatora bezpośrednio do zacisku silnika. Nie jest możliwe uruchomienie silnika z ładowarką jako źródłem zasilania. Może wówczas dojść do jej uszkodzenia.

PRZECHOWYWANIE W OKRESIE ZIMOWYM

W zimie kosiarkę należy przechowywać z maksymalnie naładowanym akumulatorem w suchym i chłodnym miejscu (między 0°C i +15°C). W okresie zimowym przechowywany akumulator należy przynajmniej raz naładować w celach konserwacyjnych. Przed rozpoczęciem sezonu należy ponownie naładować akumulator, podłączając go do ładowarki na 24 godziny.

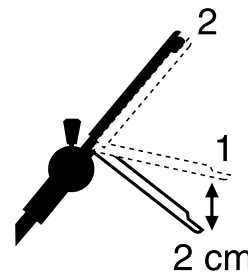
REGULACJA LINKI SPRZĘGŁA

Jeśli pomimo dociskania rączki sprzęgła do uchwytu nie można włączyć biegu, lub jeśli kosiarka porusza się opornie lub powoli, możliwe,

że sprzęgło ślizga się w przekładni. Żeby to naprawić, należy przeprowadzić regulację linki sprzęgła.

Regulację przeprowadza się w następujący sposób:

1. Najpierw należy zdjąć obudowę przekładni, odkręcając śrubki **S** (rys. 16).
2. Kiedy rączka sprzęgła jest zwolniona, powinno być możliwe cofanie kosiarki bez oporu. Jeśli nie jest to możliwe, należy zdjąć nakrętkę blokującą **U** i wkręcać złączkę **T**, aż maszynę będzie można cofnąć (rys. 23).



3. Kiedy rączka sprzęgła jest wciśnięta o ok. 2 cm (pozycja 1), podczas cofania kosiarki powinno się czuć nieznaczny opór. Przy rączce sprzęgła całkowicie wciśniętej (pozycja 2), cofnięcie kosiarki nie powinno być możliwe. Odkręcić nakrętkę blokującą **U** i odkręcać złączkę **T**, do osiągnięcia tej pozycji.

4. Dokręcić nakrętkę blokującą **U**.

WYMIANA NOŻY



Wymianę noży należy przeprowadzać w rękawicach ochronnych w celu uniknięcia skaleczeń.

Tępe i uszkodzone noże wrywają trawę, niszcząc trawnik. Nowe, dobrze naostrzone noże tną trawę. W rezultacie trawnik wygląda zielono i świeżo.

Po zderzeniu noża z obcym przedmiotem należy zawsze sprawdzić, czy nóż nie uległ uszkodzeniu. Najpierw jednak należy odłączyć kabel korpusu świecy zapłonowej. Jeśli system noży uległ uszkodzeniu, wadliwe części należy wymienić. Zawsze należy używać oryginalnych części zamiennych.

W celu wymiany noża należy poluzować śrubkę. Założyć nowy nóż, żeby wybite logo STIGA było skierowane w stronę uchwytu noża (nie w stronę trawy). Ponownie założyć podkładkę i śrubkę. Śrubkę należy odpowiednio dokręcić. Moment obrotowy dokręcania wynosi 40 Nm (rys. 24).

Podczas wymiany noża należy również wymienić śrubkę mocującą.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń noża, uchwytu noża lub silnika, spowodowanych przez kontakt z obcym przedmiotem.

Podczas wymiany noża, uchwytu noża i śrubki mocującej zawsze należy używać oryginalnych części. Nieoryginalne części zamienne mogą powodować ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia, nawet jeśli pasują do maszyny.

OSTRZENIE NOŻY

Noże należy ostrzyć "na mokro", używając do tego osetki lub kamienia do ostrzenia.

Ze względów bezpieczeństwa nie wolno ostrzyć noży przy pomocy tarcz ściernych. Zbyt wysoka temperatura może sprawić, że nóż łatwo będzie się kruszył.



Po naostrzeniu noża należy go wyważyć, żeby uniknąć uszkodzeń, spowodowanych wibracją.

PRZECHOWYWANIE

PRZECHOWYWANIE W OKRESIE ZIMOWYM

Opróżnić zbiornik z paliwem. Uruchomić silnik i zostawić na chodzie, aż sam się zatrzyma. Ta sama benzyna nie powinna pozostawać w zbiorniku dłużej, niż przez miesiąc.

Przechylić kosiarkę i odkręcić korpus świecy zapłonowej. Do otworu po świecy należy nalać łyżkę stołową oleju silnikowego. Powoli pociągnąć za rączkę rozrusznika, żeby olej dostał się do cylindra. Ponownie wkręcić korpus świecy zapłonowej.

Należy dokładnie wyczyścić kosiarkę i przechować ją w suchym pomieszczeniu.

SERWISOWANIE

Oryginalne części zamienne dostarczane są przez warsztaty serwisowe i przedstawicieli handlowych.

Lista punktów serwisowych dostępna jest w witrynie internetowej firmy STIGA pod adresem: **www.stiga.se** (pod nagłówkiem "Dealers & Service").
